

## 六十三代天師張恩溥在臺灣二十年

臺灣真理大學兼任助理教授 李麗涼

具有道教正一派教主地位的六十三代天師張恩溥（1894-1969）於1949年4月離開江西龍虎山，幾個月後他輾轉由香港抵達臺灣，最後終老於此。由於宗教方面的特殊身份，他在臺灣度過最後二十年的生命內容，不僅關乎著個人，也牽動了整個道教的發展，因此在道教史的撰寫上有其不可忽略的重要性。張天師在世時，這個議題的確曾經引起宗教史學者尉遲訥（Holmes Welch）的重視。他在1958年便兩度專程至臺北與張天師會晤，並撰寫“*The Chang T'ien Shih and Taoism in China*”一文<sup>1</sup>，成為珍貴的張天師訪談紀錄。在此之後，許久未見以張恩溥天師為主的專論，僅有簡略的報導和略傳。近來，王見川對此雖亦頗為關注，也曾發表〈張天師信仰在臺灣——一個地域的例子〉、〈戰後的張天師與臺灣（1950-1970）〉等論文，<sup>2</sup>但未能針對既有的文獻再深入挖掘，遺漏了諸多方面的資料。

就張恩溥天師如此一位道教代表性人物而言，這些研究顯然還有許多的不足。筆者即於2006年10月開始對此一主題進行調查，所採取的徑路包括幾個方向：除了尋求曾經與張天師接觸過的相關人士之協助，得到他們的信任，提供第一手資料，其中包括張天師的遺物、書信、照片以及一些原始文

件。此外，廣泛地蒐集報章、期刊、縣市志等文獻的片斷，同時進行實地調查及人物訪談，再反覆地比對考證。試圖將過於龐雜、分散的資料加以整理，以點連線的方式，勾勒出張天師在臺的行跡和活動，於今已有初步成果，完成出版《*天師：張恩溥與臺灣道教*》一書。<sup>3</sup>本文乃擬以此書為基礎，從中摘要略述關於張天師人生最後二十年的生活情形及重要的宗教活動。

### 一、寓居臺北

實際上，張天師是在1947年第一次踏上臺灣這塊土地。儘管從有限的資料無法確知他何時抵達？何時離開？又此行的目的是什麼？不過根據報紙的報導，可以得知最遲在10月的時候他就已經抵達臺灣，並且受聘主持臺北市大稻埕法主公廟農曆9月19日至21日（陽曆11月1日至3日）的祈安建醮。<sup>4</sup>為此，廟方特地於10月30日向警察機關提出建醮許可申請，也在當日立即獲得批准。<sup>5</sup>同月，他的行程還往南到了臺中神岡鄉圳堵村一間奉祀張天師為主神的廟宇——朝清宮，他受邀為該廟主持祝壽祈安謝恩祭典。<sup>6</sup>隔年，農曆正月初九日



張天師於一貫道先天道院，張美良提供。



中竟然包括著當時發起人名冊、申請書草稿等文件；臺灣省道教會成立後，更屢為籌備全國性道教會事宜與相關單位交涉。可以想見，中華民國道教會的成立，對張天師而言具有重要且特殊的意義。其次，雖有天師府駐臺辦公處的設置，並正全力進行整理，也已頗具成效，但當時臺灣仍處戒嚴時期，以張天師本身的象徵地位而言，天師府只能被視為一個特殊的宗教機構，府內所訂定的條規實際上並無強制力。反而道教會具有傳達官方政令，管理個人及團體等功能，而個人、地方廟宇或團體如欲得到政府的認可，以避免遭受取締，須依規定加入各地道教會成為個人或團體會員。第三，當時張天師有帶領幾名道士赴菲律賓宣教的計劃，而臺灣省道教會理事長趙家焯擬依1964年訪問馬來西亞的前例，再次陪同張天師訪菲，卻未得認同，乃技術性地延阻該計劃。張天師當選理事長之後，問題便立即獲得解決，一行人於1969年2月21日搭機離臺訪菲。

### 三、聯結新興宗教團體

張天師除了經常透過參與臺灣各地方廟宇的建醮活動，順機宣揚道教，此外也積極地與其他宗教團體有所聯繫，以此來擴大道教的範圍；相對地一些新興宗教團體或強調與張天師的關係，或藉由加入道教會的方式而得以合法地發展。其中最明顯的例子是在1946年初，從天津、上海、寧波等地傳入臺灣的一貫道。由於活動隱秘，1953年內政部乃引用「查禁不良習俗」辦法，認定一貫道為邪教。面對官方不斷地打壓，一貫道基礎組前人張培成於是帶領數十人加入道教會，更與張天師、趙家焯等人籌組成立中華民國道教會，並當選第一屆理事。此外，一貫道的廟宇先天道院於1967年落成時，即藉著中華民國道教會會員之名義，順利地取得寺廟登記證。之後，天師府及中華民國道教會曾在此舉辦活動，張天師也數次蒞臨先天道院。自從有了中華民國道教會會員名義的庇



中國道教會組織發起人名單，張美良提供。

護，一貫道信徒人數呈現倍數成長。尤其張天師1969年5月18日由菲返臺後不久，即因生病需要休養，乃委請張培成代理理事長之任，而此舉間接促成了張培成後來多次擔任代理理事長，連帶地為一貫道的合法化帶來契機。

另外，1949年創立於花蓮，以供奉瑤池金母，俗稱「王母娘娘」的慈惠堂體系於1962年曾因為一個活動而遭受查禁，張天師乃透過公開談話的方式，認為慈惠堂系統可稱為道教瑤池派，而此舉多少有助於化解慈惠堂的危機。到了1966年11月，內政部據報慈惠堂共擁有45個分部堂，明顯地已是頗具規模的宗教團體，於是又引起警務機關的注意，準備加以取締。當時慈惠堂總堂主等人乃聯名報請張天師派員指導整理堂務，以使慈惠堂透過成為道教會會員的方式來避免被認定為不合法的邪教。緣於當時張天師正在籌組中華民國道教會，其過程並未平順，實際上也亟須各方力量的支持，在此背景下，慈惠堂正式加入了道教會，成為中華道教瑤池道派。



臺灣省道教會成立大會，施燦提供。

除此之外，又有理教與軒轅教採取另一種聯結模式。軒轅教是由立法委員王寒生創立於1957年；理教原名「在理教」，創立於明末，1951年在臺北召開首届全國理教會會員代表大會，由曾任少將高參的國大代表趙東書當選理事長。以當時官方對新興宗教仍有頗多疑慮的年代而言，理教、軒轅教得以順利復教、創教，應與王寒生、趙東書均具特殊的黨政背景有關。尤其是理教，官方更將建造於日治時期，整個建築以檜木為主，廟地三千餘坪，大殿四百坪，面積為臺灣各寺廟之冠的西本願寺撥給理教作為總會所在。不僅如此，1964年國民黨中央舉辦宗教文物展時，理教、軒轅教也與佛、道、回、天主、基督等幾大宗教聯合參展。到了1965年12月8日，張天師、趙東書、王寒生於臺北英雄館發表聯合聲明，協議訂立聯合公約，並設立聯合總部。這意味著道教、理教、軒轅教三教之間有更進一步的聯繫。1966年，三教又依據聯合聲明第一條：「發揚尊天思想，提高社會道德標準」，決定舉辦聯合祭天大典。1月22日，三教即在理教位於臺北市中華路的理教總會聯合舉行祭天大典，並由張天師負責主祭。

無可否認，當時一貫道和慈惠堂體系之所以與道教連結，有著處於戒嚴時期以及張天師籌組中華民國道教會的過程並未順遂等因素。至於理教、軒轅教則是藉由與傳統道教發表聯合宣言，共同舉行祭天儀式，以此強調對中國文化的承襲，相對地張天師也可透過王寒生、趙東書來加強與黨政的聯繫關係。儘管如此，不能忽略了張天師在道教界所具有的象徵地位及影響力，在那樣的時空背景乃能吸收連結幾個頗具規模的新興宗教團體。

#### 四、在臺親授錄職

授錄傳度制度是正一派傳承的特色之一。然因受到地理及政治等因素的限制，1949年之前，臺灣少有道士能親赴龍虎山受錄，傳統道業的傳承方式是以父子相傳和師徒相授兩種為主。而在南部，尤其高屏地區的道士晉升道長時，經常採用一種登刀梯的變通方式，遙對江西龍虎山的祖庭方向跪拜稟告。在這些之外，到了1949年張天師蒞臺之後，又出現了由張天師在臺親授錄職的情形。不過，能夠領得張天師所授與的佩身符錄「萬法宗壇」者畢竟是少數，實際上大部分的道士依舊選擇原來的傳承方式。

從資料來看，張天師抵臺後，在臺弟子中，最早受得張恩溥天師錄職者，當以高雄的孫番賓為首。由於這是臺灣道教史上的創舉，1955年10月7日《中央日報》乃出現〈一千九百年來第一次，張天師今在高，主持奏職典禮，為道士孫番賓度牒〉的新聞，隔日該報又繼續對整個奏職儀式的過程有更詳細的報導。<sup>13</sup>當時儀式進行的地點是在苓雅區以保生大帝為主祀神的鼓山亭，奏職禮則是採用張天師主持，同時有「爬刀梯」的方式進行。過程與此相同的是1963年11月24日高雄岡山余信雄的奏職儀式。當日同樣有媒體報導，<sup>14</sup>儀式同樣選擇在當地一個開放的空間進行，也是以南部原有的傳統為主，又複合了江西龍虎山的授錄權威。

相較於早期臺灣本土傳統的正一道士僅有少數個人取得張天師親授的錄職之時，屬於福州禪和派，1953年創立的集玄合一堂，於1956年便以集體奏職的方式來取得錄職。之後，亦有正一派道士在張天師為廟宇主持慶成祈安醮的同時，共同舉行奏職儀式。

此外，張天師在臺灣還開啟了開度坤道女徒的先例。根據1966年天師府彙編的《嗣漢天師府臺灣各教區法師資料冊》，五個教區中，僅臺北地區列有坤道的名單，凡十三名。

另外一張日期為1966年7月6日，標示「嗣漢六十三代天師張恩溥教主親蒞臺北授錄奏職後與各弟子合影」的照片中，亦有四位坤道弟子。

而究竟張天師在臺期間有多少授錄弟子？名單主要可參考天師府在1966年調查海內外各授錄法師現況後所編印的《嗣漢天師府臺灣各教區法師資料冊》。這個名冊列有各教區法師的姓名、年齡、籍貫、道職及通訊處。合計臺北教區四十三名，坤道十三名；臺中教區三名；臺南教區十名；高雄教區二十四名；臺東教區僅一名，以上總計九十四名。至於之後三年多的資料就必須利用「萬法宗壇」、授錄照片等來補充。

從諸多方面來看，張天師在臺期間實際上並未能完全整合臺灣的授錄制度。但如衡量當時的情況，對於這種結果應當較能理解。首先，除了人力、財力等方面的缺乏，張天師長期暫居於覺修宮正殿後面的小房，由於空間的限制，始終沒有一個固定的授錄中心。其次，天師府本身只屬於民間的宗教團體，無權要求所有的正一道士參與府內的整頓計劃。第三，1966年之前，張天師一直致力於全國性道教會的成立，1966年才開始進行天師府之整理，加上兩年的中華民國道教會理事長之爭，導致諸多計劃無法順利推動。

#### 五、小結

綜觀張天師在臺二十年的期間，大致上可以分為幾個階段：

- 一、從1949年12月抵臺，到1957年11月30日臺灣省道教會召開第四屆會員代表大會之前，是臺灣省道教會初創階段，張天師除了要適應在臺灣的生活，更須面對官方要求其擴大道教會組織之壓力。
- 二、接著到1966年之前又是一個分界點。在這個階段張天師與臺灣省道教會理事長趙家焯之間基本上維持著合作的關係，而當張天師到臺灣各地廟宇主持醮典活動或出國宣教的時候，也多由趙家焯負責陪同。
- 三、1966年之後，在這個階段，張天師一方面爭取擔任中華民國道教會首届理事長之職，一方面著手進行天師府之重整，並已完成初步的整頓工作。遺憾的是，就在張天師將有更多作為之際，卻於1969年12月25日因病逝世，而留下了諸多未竟之功。



張天師於臺南市天壇授錄後與弟子合影，張美良提供

註釋：

- Holmes Welch, "The Chang T'ien Shih and Taoism in China," *Journal of Oriental Studies*, 4:1-2 (1957-58): 188-212.
- 王見川：〈張天師信仰在臺灣——一個地域的例子〉，《道統之美》，創刊號（2003年9月），頁7-18；王見川：〈戰後的張天師與臺灣（1950-1970）〉，「臺灣宗教史學術研討會暨臺灣傳統宗教書畫精選展」（嘉義：中正大學，2007年11月30日-12月1日）。
- 李麗涼：《弋代天師：張恩溥與臺灣道教》（臺北：國史館，2012年8月）。
- 〈張天師來臺主持祈安建醮〉，《自立晚報》（臺北：1947年10月17日），版1；〈法主公廟祈安建醮啟示〉，《臺灣新生報》（臺北：1947年10月22日），版2。
- 2007年7月20日法主公廟住持陳太安先生接受訪談時表示，1947年時他約有十歲，當時的住持即是他的父親陳流。陳先生並提供建醮許可申請書給筆者拍攝。
- 2008年10月8日、17日，筆者至朝清宮調查。至今廟中仍保留著1947年祈安慶典時張天師曾經蒞臨的陳跡，包括廟前兩株濃茂蔭蔚的榕樹，以及「驅邪降福」匾額一方。
- 這一條訊息是根據新北市樹林區道士黃清龍（1929-2011）的口述，黃道長表示，那次他陪同張天師前往行忠堂幫忙，因與淡水一位已有三、四代從事道業的靈寶派道士，一起聊天到天亮，就要拜天公了，所以至今記憶猶深。筆者業已完成黃清龍道長的口述歷史，參考李麗涼：《鼓鐘于宮：黃清龍道長的生命史》（新北市：新北市文化局，2012年12月）。
- 中培：〈訪道教主張天師〉，《聯合報》（臺北：1955年10月17日），版3。
- Holmes Welch, "The Chang T'ien Shih and Taoism in China," *Journal of Oriental Studies*, 4:1-2 (1957-58): 191-192.
- 2006年11月24日筆者至玉尊宮調查訪問。
- 〈張天師籌開道教代表會〉，《聯合報》（臺北：1957年11月16日），版3。
- 參考阮仁澤、高振農主編：《上海宗教史》（上海：上海人民出版社，1992），頁433-434；卿希泰主編：《中國道教史》第四卷（成都：四川人民出版社，1988），頁434-435。兩書指出是因張天師與李理山在籌建經費和由誰主持全國道教會的問題上，雙方意見不一。
- 〈一千九百年來第一次，張天師今在高，主持奏職典禮，為道士孫番寶度牒〉，《中央日報》（臺北：1955年10月7日），版3；〈道教主張天師昨主持奏職禮〉，《中央日報》（臺北：1955年10月8日），版3。
- 〈張天師「收徒」，道士升「天梯」〉，《自立晚報》（臺北：1963年11月24日），版2。關於這次奏職儀式的詳細過程以及其中的一些現象，參見施博爾（K.M. Schipper），〈「都功」的職能に於する二三の考察〉，收入酒井忠夫編，《道教的總合的研究》（東京：國書刊行會，1977），頁252-290。

更正：由於編輯失誤，於2013年12月出版的道教文化研究中心通訊第31、32期合刊第二頁所刊登人物照片並非易心瑩道長照片，而是傅元天道長照片。特此更正，並向作者和諸位讀者道歉

# 中大論道——道教研究系列論壇紀要

## 一、吳真：「亦戲亦儀：從敦煌孟姜女變文到嘆骷髏道情」

2014年2月14日，道教文化研究中心主辦的道教研究論壇第十九期，在香港中文大學梁詠瑤樓303室舉行。這次講座由中心主任黎志添教授主持，香港中文大學文化及宗教研究系訪問學者、中國人民大學文學院吳真副教授主講。吳教授的演講題目是「亦戲亦儀：從敦煌孟姜女變文到嘆骷髏道情」，圍繞戲劇與科儀的兩條線索，吳教授帶領現場聽眾進行了一場從先秦到清代，從塞北敦煌到浙江永康以及香港的時空旅程。中文系華璋教授、歷史系蔡志祥教授、賀喜教授以及文化及宗教研究系黎子鵬教授等學者皆出席講座並發表了各自的看法。

吳教授首先介紹了孟姜女故事在唐代的突變，指出該故事在唐代得到廣泛的傳播和重視，是因為唐代存在普遍的征夫和閨怨問題。另外，敦煌變文殘卷中亦有十種與孟姜女故事有關的殘卷，其宗教主題在於「招魂與施食」，同時將變文表演與宗教儀式合二為一。除此之外，浙江永康、紹興等地現今都存有與孟姜女有關的法事戲。如浙江永康的醒感戲由正一火居道士表演，其現存的九齣劇本，其中之一「撼城殤」，所演孟姜女戲，夾在白事科儀中進行。而浙江紹興的道士班孟戲，則是專橫死者而設，其中「翻九樓」一節，由扮演孟姜女的道士進行，則屬於超度科儀的一部份。這些儀式戲劇都把孟姜女戲劇和救度亡魂科儀結合在一起進行，體現了敦煌孟姜女故事宗教主題的進一步深化。



吳真教授

從敦煌孟姜女變文中「骷髏與人對話」的文學主題出發，吳教授追溯了「嘆骷髏」文學主題的文本淵源以及其在金元時期全真道教、宋元繪畫、元明戲曲、和民間道情的不同表現。與骷髏對話這一情節元素最早來自於《莊子·至樂篇》，表現了對人生無常的思考。之後這一主題在不同文學體裁和藝術形式中得到延續，如繪畫、戲劇、詩歌、和小說中都出現過這一主題。在道教方面，全真道創始人王重陽也利用這一主題進行教理的闡論，如著名的〈畫骷髏警馬鈺〉一詩，就是一例。除此之外，吳教授認為，清代以來全真、正一的道教鍊度儀和佛教瑜伽焰口文本中普遍存在「嘆骷髏」的儀式節次正是唐代孟姜女故事主題的儀式展演。

最後，吳教授指出，無論是科儀和戲劇中的孟姜女故事情節，還是「嘆骷髏」道情和「嘆骷髏」科儀，都展現了「招魂與救度」的宗教情懷，這值得我們進一步探討「戲劇與科儀」的密切關係。

## 二、郭武：「從《金蓮正宗仙源圖讚》碑文看明清全真道宗派字譜」

2014年3月27日，香港中文大學道教文化研究中心舉辦了第二十期道教研究論壇。講座由中心主任黎志添教授主持，香港中文大學文化及宗教研究系訪問學者、四川大道教與宗教文化研究所教授、博士生導師郭武先生主講。郭教授的演講題目為「從《金蓮正宗仙源圖讚》碑文看明清全真道宗派字譜」，他基於自己近期在英國牛津大學伯德雷恩(Bodleian)圖書館發現的《金蓮正宗仙源圖讚》碑文拓片內容，結合對其他相關史料的對比研究，提出了關於明清全真道宗派及其「字譜」形成過程的一些新看法。

郭武教授的演講主要分為三部分。首先，他梳理了有關全真道宗派及其「字譜」的種種爭論及其不足；然後，他詳細介紹了《金蓮正宗仙源圖讚》的碑文內容並通過很多相關歷史資料考證了其真偽，認為這份碑文的可信度很高；最後，郭教授提出了他對全真道宗派及其「字譜」的再認識。郭武教授認為，這份立石於明世宗嘉靖四十五年(1566)的《金蓮正宗仙源圖讚》碑，其「七真宗派之圖」部分的文字乃是迄今發現的最早有關於「全真七子」宗派的完整字譜。這份碑文可以解答有關全真道宗派及其「字譜」形成的不少疑問，為學界的進一步研究提供了可資利用的原始材料。《金蓮正宗仙源圖讚》碑文中的全真道宗派名稱與後世《諸真宗派總簿》等的記載多有不合之處，這說明全真道宗派的形成乃是一個不斷演進、逐漸成熟的過程。後世全真道的宗派名稱之所以發生變化，可能是新興勢力為了抹消傳統勢力的影響而為。據《金蓮正宗仙源圖讚》以及《王屋山天壇大頂總仙宮修造白齋道人張公太素行實之碑》所錄《長春真人仙派傳授圖》等碑文的記載，不僅可以得出明朝嘉靖(1522-1566)年間已經有成熟的「全真七子」宗派字譜流行的確切結論，而且可以得知全真道「龍門派」的字譜最遲在明朝洪武(1368-1398)年間就已經出現。全真道的宗派「字譜」之形成，一方面是其教團內部師承混亂，而使其有強化內部各系統「認同」的需要，另一方面則與明初加強對佛道管理的政策及頒行《周知冊》的措施有關。其間，也曾借用了中國宗族社會之「族譜」的模式，並可能受到了明太祖下令「子孫世系預錫嘉名」的影響。《金蓮正宗仙源圖讚》碑文中存在著「全真七子」嫡派以外的「高尚派」字譜，顯示了處於「邊緣」地位的道士群體為融入「正統」教團而進行的努力。這種追求以獲得全真道「認同」的做法，屬於當時不少內丹道派的共同行為。郭武教授最後提出，有關全真道宗派及「字譜」的形成和發展尚有不少需要說明的問題。對於其中的一些問題如早期的師祖和傳承等，我們不僅需要從歷史學的角度來進行考證，也需要從宗教學的角度來理解。



郭武教授

## 中大論道——道教研究系列論壇預告

由二〇一二年開始舉辦的「中大論道——道教研究系列論壇」，至今已成功舉辦了二十講。論壇聚集了道教研究領域的國際知名學者、研究生以及對道教的歷史和文化有興趣的各界人士，從道教經典、考古藝術、田野考察、造像繪畫等不同的角度，分享道教研究的心得與資訊。從二〇一四年二月起，新的一輪道教研究論壇已經開始。歡迎各界對道教歷史和現狀感興趣的人士積極參與。

### 講題：六十三代天師張恩溥在臺活動與影響

講者：李麗涼教授（臺灣真理大學宗教文化與組織管理學系兼任助理教授）

時間：2014年4月10日（週四），16:30-18:00

地點：香港中文大學梁銶琚樓303室

（正式講題及時間、地點，請以此海報為準。如有垂詢，請致電：3943 4464）

## 《廣州府道教廟宇碑刻集釋》新書發佈會

2014年1月8日新年伊始，由黎志添教授、李靜博士合撰的《廣州府道教廟宇碑刻集釋》一書之新書發佈會在香港中文大學利黃瑤壁樓隆重舉行。

發佈會的到場嘉賓有廣州市道教協會會長及廣州純陽觀住持潘志賢道長、蓬瀛仙館副理事長周自達道長、蓬瀛仙館弘道委員會主委歐振成道長、聯合出版（集團）有限公司助理總裁李家駒博士、中華書局有限公司哲學編輯室主任張繼海先生、三聯書店（香港）有限公司常務副總編輯侯明女士、香港中文大學文化及宗教研究系系主任、道教文化研究中心主任黎志添教授。另外，香港各大道觀也送來花籃慶賀。



發佈會上，潘志賢道長、周自達道長、李家駒博士先後致辭，向該書作者表示祝賀並高度評價了此書出版的重大意義。之後黎志添教授依次向廣州市道教協會、廣東省民族宗教研究院宗教研究所、廣州純陽觀、廣州都城隍廟、香港道教聯合會、蓬瀛仙館、圓玄學院、齋色園、省善真堂、竹林仙館、翠柏仙洞、孔教學院等各界人士贈書，並向廣州市道教協會會長與廣州純陽觀住持潘志賢道長、中華書局有限公司哲學編輯室主任張繼海先生、三聯書店（香港）有限公司常務副總編輯侯明女士贈送紀念品。最後，黎教授向各位嘉賓致謝，並作了「清末民初廣州道教與地方廟宇研究」的專題演講。



新書發佈會所有嘉賓合影

## 尹志華《清代全真道歷史新探》出版預告

由中國道教協會尹志華博士所撰寫的《清代全真道歷史新探》作為「道教研究學術論叢」中文系列的第二本書稿，即將於2014年4月出版。作者針對學術界在明清時期全真道領域相對薄弱的研究現狀，蒐集和利用了大量原始史料包括清代的正史、地方誌、筆記、宮觀碑刻和全真派經文，嘗試對清代全真道的發展歷史作一番全面、系統的考察。本書敘述的時段從滿清八旗入主中原到辛亥革命，涵括了的整個清朝統治的二百六十七年；所描述所及之地域北起明清之交的盛京，南達粵省之羊城和羅浮；東自膠東半島上的全真聖地嶗山，西抵蜀地之幽境青城，覆蓋了清帝國之大部治所和疆土。作者通過深入的研究發現了關於這段歷史的四個顯著特徵：

- 在清代初期和晚期，全真道呈現出兩個發展高峰：在清初因重建社會秩序所需而成為官府重用的文化資源之一，在晚清因南陽玄妙觀方丈張宗璿之功而獲得持續發展；
- 全真道開壇傳戒制度在清代確立，並延續至今，這種制度的建立為全真道宗教權威的產生方式開闢了一條新的途徑，並加強了各地全真道宮觀之間和全真道內部各個支派之間的緊密聯繫；
- 全真道地理分佈新格局形成，浙江、廣東、東北、四川成全真道傳播的重要區域；
- 清代全真道士著述宏富，大型叢書屢有編纂。

《清代全真道歷史新探》在對原始資料的深入蒐集和發掘的基礎上如實描述了清代全真道教在各地和各個時期的主要發展脈絡和特徵。對於我們瞭解全真道教的主要宮觀網絡、著名道士和俗眾在清季各時期的歷史狀況提供了一個清晰完整的圖景。

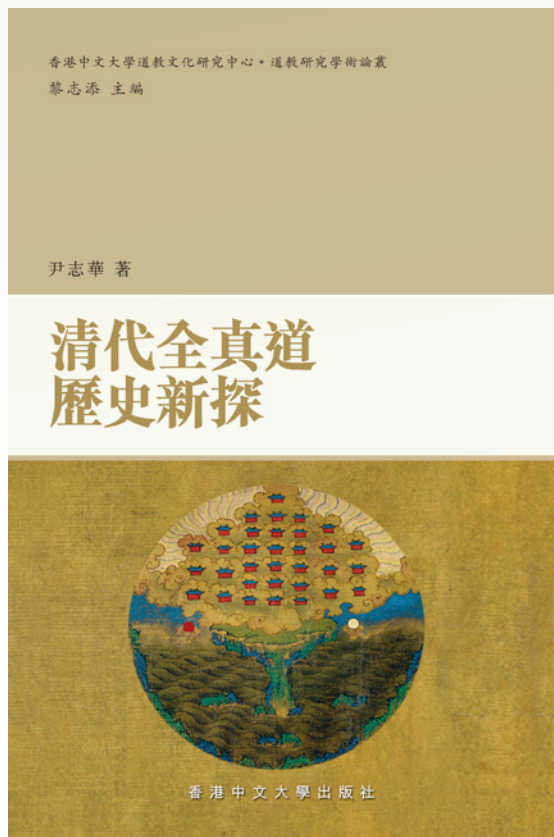
## 學者推薦語：

“道教史研究在進入新世紀以來有一個歷史學的轉向，主要表現在全真道的研究方面。本書中處理的文獻很多來自地方誌和野外碑刻，這不僅在史料構成方面和以前的道教史研究有根本的區別，而且這些文獻展現了以往我們從官方正史裏看不到的中國歷史面貌。尹博士的這部著作對於社會史的研究有重要的參考價值。這必將改變我們以往對中國歷史的看法，也將改變我們研究中國歷史的模式。”

王宗昱（北京大學哲學與宗教學系教授）

“尹志華博士是與我多年合作的同行年輕學者，曾一起做過整理編輯《中華道藏》的工作。他的治學特點是認真細緻，眼光敏銳，擅長搜集整理典籍。加之在道教界工作，便於調查尋訪宮觀秘藏資料，因此多有旁人難得的發現。這部《清代全真道歷史新探》首次全面系統地論述了明末至晚清三百年間全真道在全國各地傳播的歷史線索及特徵。與近年來的同類論著相比，可以說是最完整的，近乎囊括無遺。充分展示了作者訓練有素的學術功力和研究水準。”

王卡（中國社會科學院世界宗教研究所研究員）



## 作者簡介：

尹志華，湖南常寧人。先後畢業於蘭州大學哲學系、四川大學宗教學研究所、中國人民大學哲學系，分別獲學士、碩士、博士學位。現供職於中國道教協會。出版專著《北宋〈老子注〉研究》、《王常月學案》，參與整理點校《中華道藏》、《國際儒藏》、《老子集成》，發表學術論文40餘篇。



## 「唐宋道教研究工作坊」(2014年4月) 活動預告

2014年正值香港中文大學道教文化研究中心成立十週年，同時也是中大文化及宗教研究系的十歲生日，值此雙喜臨門之年，敝中心決定集結中大文宗系道教研究專業畢業生的力量，籌備一部以唐宋道教研究為主題的學術書稿，作為獻禮。

無論是從道教義理、道教教團，或是道教儀式的發展史來看，唐宋道教無疑都是一個關鍵的歷史時刻。對當代道教，尤其是道教儀式的田野考察，無不體現出唐宋道教的深遠影響。為此，我們擬以唐宋道教為主要研究對象，舉辦「唐宋道教研究工作坊」。

2014年4月12日(週六)，工作坊將在香港中文大學文化及宗教研究系進行第一次學術研究分享會，由中心主任黎志添教授主持，與會學者包括：四川大學郭武教授、澳門大學張澤珣教授、北京大學程樂松教授、臺灣真理大學李麗涼教授、中國人民大學吳真教授、澳門大學張德貞教授、道教文化研究中心李靜博士、祝逸雯博士，和文化及宗教研究系梁斯韻小姐。

## 「香港道教論壇」(2014年10月) 活動預告

香港中文大學道教文化研究中心即將與香港道教聯合會及通善壇合作，於2014年10月4日在香港中環大會堂舉行「二零一四年香港道教論壇」。秉持「傳承道教文化，提升華人精神」之主題，此屆道教論壇將為「慶祝中華人民共和國成立六十五周年」系列紀念活動之一。論壇旨在創建一個全球華人切磋、交流與合作之平臺，冀以道教信仰為紐帶，維繫寰宇之華人社群，求索道教信仰之歷史廣續與當今影響，共議道教於現代社會所遇之機遇、挑戰及回應。

本屆香港道教論壇已邀請不同華人地區之道教領袖，同世界各地之學者翹楚參與一場座談會及六場分論壇。來自中國大陸、香港、台灣、澳門、新加坡以及馬來西亞的道教界領袖丁常雲、黃志安、張明心、潘志賢、張樑、郭葉子、吳炳鈺、梁德華、陳添來和李賢源等十餘位道長將蒞臨論壇。出席論壇的來自大陸、台灣和海外的學術界嘉賓則包括卿希泰、陳耀庭、蓋建民、陳鼓應、李豐楙、謝聰輝、孔麗維(Livia Kohn)、柏夷(Stephen Bokenkamp) 八位教授。道教界和學術界的嘉賓們將圍繞「傳承道教文化，提升華人精神」這個中心主題，就「道教歷史發展與傳統華人社會」、「道教對華人社會信仰與宗教之貢獻」、「道教與華人文化身份之關係」、「道教現代化與華人社會變遷」、「華人道教信仰對世界文明之貢獻」等諸多分題深入討論。「二零一四年香港道教論壇」旨在提供一個對話平台以締結道教、學術兩屆同道人士之友誼，亦創造機會成就一場縱觀華人道教發展之歷史、當下及未來的思想盛會。

## 「清代道教研究國際學術研討會： 呂祖信仰、乩壇與宗教革新」(2014年12月)活動預告

由香港中文大學道教文化研究中心主辦，法國高等實踐研究院(EPHE)、日本早稻田大學綜合人文科學研究所協辦的「清代道教研究國際學術研討會：呂祖信仰、乩壇與宗教革新」，將於2014年12月11-13日在香港中文大學舉行。

本次研討會旨在為清代道教研究提供一個新視角，突破傳統道派研究的窠臼，以道教宮觀體制之外的信仰團體的宗教信仰與實踐，尤其是呂祖信仰及其相關活動為中心，拓展清代道教研究的新局面。同時，本活動也是香港中文大學文化及宗教研究系成立十週年，道教蓬瀛仙館八十五週年館慶的學術活動之一。

已確定的與會學者包括：Vincent Goossaert (EPHE)，森由利亞(日本早稻田大學)，Vincent Durand-Dastes (INALCO)，劉迅(Rutgers University)，Elena Valussi (Loyola University)，Daniel Burton-Rose (Princeton University)，武內房司(日本學習院大學)，志賀市子(日本茨城基督教大學)，金志珪(日本京都大學)，長澤志(日本南山宗教文化研究所)，謝聰輝(國立臺灣師範大學)，吳光正(武漢大學)，吳真(中國人民大學)，葉錦明(香港科技大學)，黎志添(香港中文大學)。

# 第五屆道教文化文憑課程 (2014-2015) Diploma Programme in Daoist Culture

招生

第五屆道教文化文憑課程將於2014年9月5日開始授課。是項課程旨在向學員提供有關道教歷史、道教藝術、道教養生、道教在當代社會的發展等各方面的知識，並以香港道教的特色作為重點介紹，適合對道教及中國文化有興趣的在港人士修讀。

本屆文憑課程共設九個單元，包括了道教概論、香港道教與宮觀歷史、道教與中國文化、道教生死觀、道教與養生、道教與中國藝術、道教經典、道教與術數和導向獨立研習。除導向獨立研習24學時以外，其他單元各16學時，共計152學時。學員修畢所有單元並符合評審要求，可獲本中心及香港中文大學專業進修學院聯合頒發之「道教文化文憑」。

學員們將由道教從東漢至明清、近代的整體發展歷史開始，一步步深入學習，進而了解香港道教及宮觀的特色和發展，還將從道教思想、道教經典、道教與其他中國文化傳統之間的互動，包括藝術、文學、術數等等不同角度，既能了解到一個存在於經典中的、歷史中的道教，也能接觸到一個在歷史發展中不斷融入普羅大眾生活中，以至今日仍活躍在現實生活中的道教。

此外，導向獨立研習課程的設置，可謂是文憑課程的一大特色。此課程將通過介紹專題研習方法和圖書館裡的道教文獻資源，並在相關任課講師的指導下，共同深究某個課題，旨在培養學員個人的文獻分析能力，為學員今後能夠進行獨立研習，提供一定的幫助和支持。

本課程為期約一年，每週五晚上七時至九時，於香港中文大學專業進修學院上課中心上課（其中「道教與養生」及「道教與術數」單元於週六下午二時三十分至四時三十分舉行）。授課語言以粵語為主，輔以普通話及英語。

本課程全期學費為港幣14,500元，報名費港幣150元。另設有助學金若干名額，供學員申請。

如有查詢，敬請致電3943 4464與本中心聯絡。

### 課程諮詢講座

日期：2014年6月21日(星期六)  
 時間：下午2:30至4:00  
 講者：黎志添教授、李家駿博士、祝逸雯博士  
 地點：香港中文大學專業進修學院  
 尖沙咀東海教學中心  
 尖沙咀加連威老道98號  
 東海商業中心3樓308A室(港鐵紅磡站D1出口)  
 \*電話留座：3943 4464  
 網上留座：  
[http://student-apps.scs.cuhk.edu.hk/pr/registration\\_33/](http://student-apps.scs.cuhk.edu.hk/pr/registration_33/)



單元	任課導師	日期
道教概論	祝逸雯博士	2014年9月-10月
香港道教與宮觀歷史	李家駿博士	2014年11月-12月
道教與中國文化	張德貞教授	2015年1月-2月
道教生死觀	黎志添教授	2015年3月-5月
道教與養生	袁康就博士	2015年3月-5月
道教與中國藝術	尹翠琪教授 鄧昭博士	2015年5月-6月
道教經典	夏志前博士	2015年7月-8月
道教與術數	陸毅先生	2015年7月-8月
導向獨立研習	祝逸雯博士	2015年2月-10月

課程資料可於以下QR Code下載



# Daoism: Religion, History and Society No. 5 (2013)

## 《道教研究學報：宗教、歷史與社會》第五期

本中心與法國遠東學院合作出版的《道教研究學報：宗教、歷史與社會》第五期已於2013年12月出版。本期刊出英文及中文論文共5篇，內容涉及《道德經》研究、地方道教研究、全真道研究、正一經籙傳授研究等等；並首次推出「書評」欄目，評介最近兩年出版的十部中英文道教研究著作。

### The Sage Unbound: Ritual Metaphors in the *Daode jing*

#### 不受限的聖人：《道德經》的儀式隱喻

Gilles Boileau 徐鵬飛

本文致力於描述和分析不同版本的《道德經》中提及儀式內容的段落。首先，「禮」這個字通常被翻譯為 *ritual*，但是，事實上，「禮」應包括兩個不同的領域，一方面是儒家以禮治國概念中的「禮」，另一方面是墨守儀式的「禮」。《道德經》摒棄第一種「禮」，但卻利用繁瑣的禮儀細節，以建構一系列的哲學詮釋。本文提出兩個例子，以顯示《道德經》纂寫者對禮儀知識正確的認知：第一個與軍事和葬禮儀式相關，第二個關於送禮儀式。本研究將透過以下三個主題來分析《道德經》的儀式隱喻：簡單性和起源問題；慷慨的聖人和王室氣度；聖人和國王、身體、自我犧牲以及男性和女性之間的辯證關係，與這些主題相關的段落包含來自古老儀式的描繪和比喻。這些描繪的精確分析，顯示纂寫《道德經》者既深諳古老儀式的奧妙，又選擇他們理想中讚頌的簡樸。他們在東周儀式中採用一種以兩種祭品為中心的祭祀系統：大羹與庶羞。大羹，供獻給人類文明的創造者，是淡而無味的，這種淡而無味，用來比喻「大道」那種未出現他物前純粹未知的潛能。此外，他們還改造和顛覆舊時周朝君主制的禮儀特點，特別是那些有關古老國王的慷慨美德和自我犧牲的君主思想，用以創造出一個新的聖王，優於老的國王，一個順從「道」的無拘無束的聖王。



### The Local Politics of Festivals in Hangzhou, 1850-1950

#### 杭州賽會與地方政策的變遷 (1850-1950)

Vincent Goossaert 高萬桑

本論文考察了晚清杭州的大型公眾儀式，特別是溫元帥和東嶽大帝等主要神明的賽會，以及他們在當地宗教文化中的地位。論文認為，雖然觀音的香市吸引了杭州城以外的大量信眾，但杭州當地的宗教圖景，在更深層次上是由道教儀式建構起來的。本文隨後探究了晚清至民國時期地方政府的歷年政策對賽會的影響，這些政策針對某些特定的宗教活動，從而在一個世紀內，重組了當地的宗教圖景。

### 河南濟源全真道宗派傳承考 趙衛東

本文擬根據現存文獻與田野調查所得的新材料，對元初至民國期間全真道在河南濟源的宗派傳承情況加以研究。元代全真道在濟源主要有五系傳承，即劉處玄—周頤真、宋德方—一系，郝大通—王志謹—一衛志隱—一系，丘處機—張志謹—一系，王處—一單志靜—一系，馬鈺—一皇甫道寧—一系。明代濟源全真道主要以龍門派與華山派為主，紫微宮、總仙宮、陽臺宮、二仙廟、玉清宮等屬龍門派，龍泉觀、桃花洞屬華山派。入清以後，濟源各道觀大多歸於龍門派，如紫微宮、陽臺宮、玉清宮、長春觀、靈都宮、迎恩宮等皆由龍門派道士擔任住持。值得一提的是，清光緒年間，柏林長春觀出現了尹喜派傳承。本文通過對元初至民國時期全真道在濟源傳承情況的研究，得出了三點結論：1. 元代全真道在濟源的五系傳承中影響最大的是劉處玄—周頤真、宋德方—一系；2. 明代龍門派在濟源的傳承情況，為解決龍門派起源問題提供了新的證據，極大推進了對該問題的研究；3. 尹喜派傳承的發現，證明了其存在的真實性，而且還為進一步瞭解其分佈與傳承情況提供了可靠的證據。

**蘇州《大洞無上九極天仙傳戒科儀》初探——一個清代北京與江南文人乩壇交互影響的案例**  
陶金

《大洞無上九極天仙傳戒科儀》是目前蘇州正一派仍在使用的一種度亡科儀，但它與清代的文人乩壇「玉光派」與「天仙派」有著深刻的關聯。源於北京的天仙派通過「柳守元」降筆，將蘇州玉光派的「碧玉真宮大戒」增改為《三壇圓滿天仙大戒略說》。隨著天仙派文獻傳至江南，在傳統正一派「給錄」科儀的啟發下，它又被進一步增改為向亡靈授戒的《大洞無上九極天仙傳戒科儀》，最終為正一派所吸收，並在其內部傳演至今。

**正一經錄初探：以臺灣與福建南安所見為主**  
謝聰輝

以目前臺灣道教傳度奏職儀式調查與道壇保存的老抄本所見，道士們雖仍運用內部傳承的《天壇玉格》一類資料授予太上三五都功（或進職正一盟威、三洞五雷）道職，諸多正一經錄名稱也仍然被保存於相關抄本中，但在儀式中並沒有實質相應的整宗正一經錄內容傳授。但據筆者實地調查發現，泉州北部的梅山、羅東、九都、洪梅、洪瀨、康美，及泉州市洛江區羅溪、馬甲等諸鎮道壇，依舊傳承六十二代天師所授予的整宗三五都功經錄，且實際依照傳統授錄儀式繼續傳度。因此本文首先考證目前掌握的臺灣正一經錄史料，檢討相關研究的同時，進而重構白玉荷—曾演教—吳玉典的傳授系譜。接著，藉由江西、湖南、南安與天師府的正一經錄資料與相關科儀抄本，將其中的太上三五都功與正一盟威經錄重新辨識、分類與比較，並析論其中所呈現的特質與意義。最後，討論正一經錄傳授中的請錄、填錄、封錄、授錄、安錄與繳錄等等重要詞彙及其儀禮內涵，希望透過古典文獻資料的整理，以及道壇秘傳抄本的考察，為建構閩、臺道教傳承關係與變化情形找到更多的確實證據。

**Book Reviews 書評**

- ▶ *Picturing the True Form: Daoist Visual Culture in Traditional China*, by Shih-Shan Susan Huang - Maggie C.K. Wan
- ▶ *The Ming Prince and Daoism: Institutional Patronage of an Elite*, by Richard G. Wang - Mark Meulenbeld
- ▶ *Signs from the Unseen Realm: Buddhist Miracle Tales from Early Medieval China*, by Robert Ford Campany - Joshua Capitanio
- ▶ *Empowered Writing: Exorcistic and Apotropaic Rituals in Medieval China*, by Stephan Peter Bumbacher - Gil Raz
- ▶ *The Emergence of Daoism: Creation of Tradition*, by Gil Raz - Ori Tavor
- ▶ *The Religious Question in Modern China*, by Vincent Goossaert and David Palmer - Mark Meulenbeld
- ▶ 吳真著，《為神性加注：唐宋葉法善崇拜的造成史》- 高振宏
- ▶ *The Heavenly Court: Daoist Temple Painting in China, 1200-1400*, by Lennert Gesterkamp - 謝世維
- ▶ 李志鴻著，《道教天心正法研究》- 酒井 規史
- ▶ 郭武著，《丘處機學案》- 蕭進銘

Both printed and online versions are available.  
Please download subscription form of print version from our website:

請於本中心網頁下載印刷本訂購表格：

[http://dao.crs.cuhk.edu.hk/ch/drhs\\_index.html](http://dao.crs.cuhk.edu.hk/ch/drhs_index.html)

Daoism: Religion, History and Society is also available online via EBSCO host.

**Call for Papers**

Please send submissions to: [daoist@cuhk.edu.hk](mailto:daoist@cuhk.edu.hk)

**Daoist Studies Series 道教研究學術論叢**

In order to advance the academic research and publication on Daoist studies, the Centre has entered into an agreement with the Chinese University Press to publish two "Daoist Studies Series", one in English and one in Chinese. Each of the series is projected to release one book each year.

The scope of the series is broadly defined as all social sciences and humanities to the study of Daoism. We call for submissions of book manuscripts of original scholarship, in either English or Chinese, which explore Daoism in its social and historical contexts, from pre-modern to contemporary period. Submissions will be peer-reviewed and be endorsed by an academic advisory board.

為了提高道教學術研究水平，擴大道教研究出版，道教文化研究中心與香港中文大學出版社於近日簽署協議，合作出版「道教研究學術論叢」，分為中文、英文兩個系列，每個系列每年將出版一本道教研究著作。

我們熱忱歡迎原創性的中文或英文書稿加入「道教研究學術論叢」，無論是從社會科學角度或是人文科學角度進行的道教研究，探究道教發展的社會、歷史處境，包括從中古至近代時期。來稿將會接受匿名評審及學術委員會的審核。

若有稿件惠賜，請電郵至：[daoist@cuhk.edu.hk](mailto:daoist@cuhk.edu.hk)

**香港中文大學道教文化研究中心**

地址：香港新界沙田香港中文大學梁銓瑀樓218室  
電郵：[daoist@cuhk.edu.hk](mailto:daoist@cuhk.edu.hk)

電話：(852) 3943 4464

傳真：(852) 3943 4463

網址：<http://www.cuhk.edu.hk/crs/dao>

Facebook 專頁：<https://www.facebook.com/cuhkdaocul>

**通訊出版小組**

編輯：黎志添

執行編輯：劉希



道教文化研究中心

(香港中文大學文化及宗教研究系與道教蓬瀛仙館合辦)

版權所有 不得轉載

印刷數量：2,500份